



Дорогами Німеччини –
що мені потрібно знати?
Основні правила дорожнього руху

УКРАЇНСЬКА



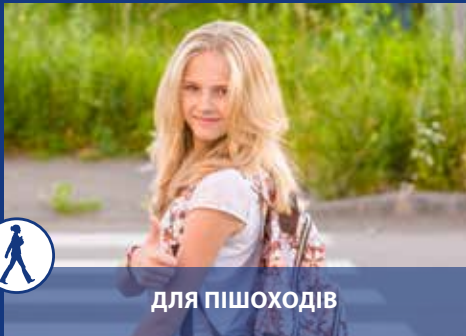
Ласкаво просимо до Німеччини

Ви пересуваєтеся нашими вулицями щодня як пішоходи, велосипедисти, пасажери автобусів або трамваїв, а також на мотоциклах або автомобілях. З міркувань вашої особистої та загальної безпеки у Німеччині діють численні правила дорожнього руху. Багато з них здадуться вам знайомими, інші можуть бути абсолютно новими.

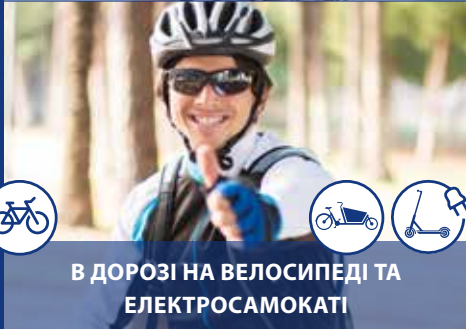
Найголовніше правило з усіх: **Будьте уважні та не наражайте на небезпеку ні себе, ні інших.**

Зміст

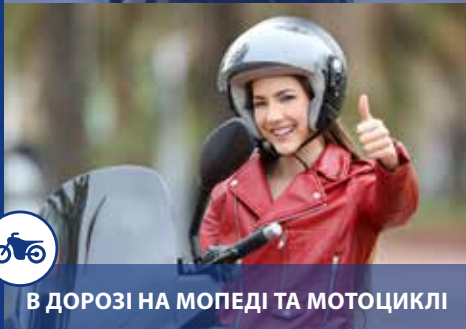
Ви йдете пішки	6-11
Ви їздите на велосипеді, вантажному велосипеді або електросамокаті	12-19
Ви їздите на мопеді або мотоциклі	20-21
Ви їздите на машині	22-27



ДЛЯ ПІШОХІДІВ



**В ДОРОЗІ НА ВЕЛОСИПЕДІ ТА
ЕЛЕКТРОСАМОКАТІ**



В ДОРОЗІ НА МОПЕДІ ТА МОТОЦИКЛІ



В ДОРОЗІ НА МАШИНІ

СТОРІНКИ 6-11

- Пішохідна доріжка
- Узбіччя проїжджої частини
- Бачити та бути побаченим
- Пішохідні зони
- Зони з обмеженим рухом транспортних засобів
- Спільна пішохідна та велосипедна доріжка
- Перехід дороги
- Зупинки

СТОРІНКИ 12-19

- Безпечний велосипед
- Зберігати дистанцію
- Поворот
- Велосипедні доріжки та пішохідні зони
- Носити велосипедний шолом!
- Вантажний велосипед
- Електросамокат

СТОРІНКИ 20-21

- Коли я можу їздити на мопеді, мотоциклі?
- Обов'язок носити шолом
- Спільна велосипедна та мопедна доріжка
- Їзда на мотоциклі

СТОРІНКИ 22-27

- З якого моменту я можу керувати автомобілем
- Обов'язок пристібатися
- Дитячі крісла
- Погода та стиль водіння
- Служба екстреної допомоги 112
- Червоний = Стоп
- В'їзд до населеного пункту
- Шосейна дорога місцевого значення та автомагістраль



Ви йдете пішки



У МІСТАХ для пішоходів є пішохідні доріжки. Завжди пересувайтеся цими доріжками. Проїжджа частина призначена для автомобілів та велосипедів.

За відсутності тротуарів йдіть узбіччям.

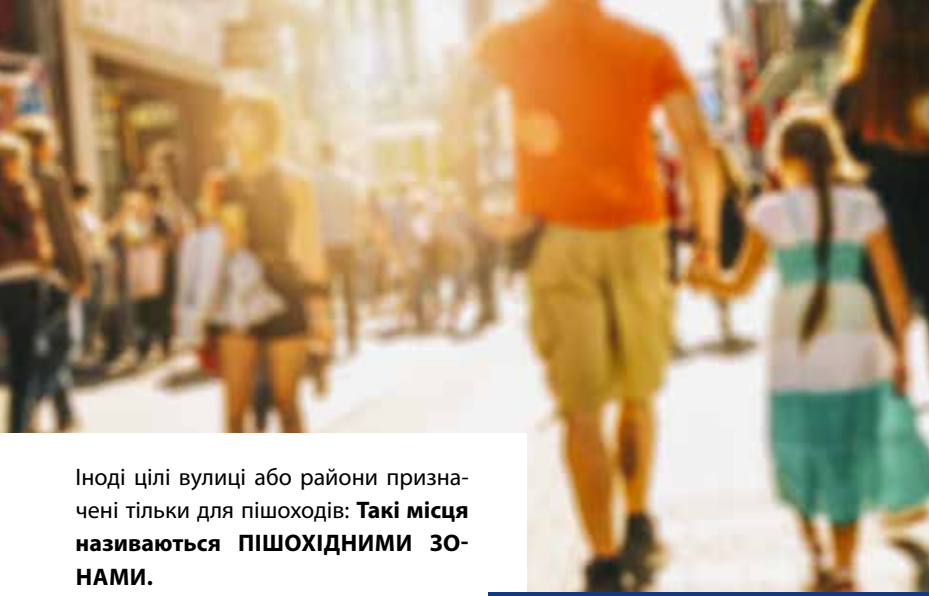


ЗА МЕЖАМИ НАСЕЛЕНИХ ПУНКТІВ

Тут вам дозволено йти тільки лівим краєм дороги, тому що так ви можете краще бачити зустрічний транспорт і, при необхідності, зреагувати, відступивши вбік.

У групі йдіть один за одним.





Іноді цілі вулиці або райони призначені тільки для пішоходів: **Такі місця називаються ПІШОХІДНИМИ ЗОНАМИ.**

У ЗОНІ З ОБМЕЖЕНИМ РУХОМ ТРАНСПОРТНИХ ЗАСОБІВ пішоходам дозволено використовувати всю вулицю, водії автомобілів та велосипедисти повинні тут виявляти особливу обережність.

Дітям тут дозволяється грати на вулиці та кататися на різних дитячих транспортних засобах (наприклад, триколісних велосипедах, роликів ковзанах, велосипедах тощо). Водії автомобілів повинні пам'ятати про це та рухатися у пішохідному темпі.

Учасники дорожнього руху не повинні заважати один одному. Проте, пріоритету для пішоходів тут немає.



У сутінках або вночі рекомендується носити **яскравий або світловідбиваючий одяг.**



Велосипедистам дозволено їздити деякими тротуарами, а іноді й у пішохідних зонах. Але лише за наявності відповідного знака. Взаємна увага грає тут особливо важливу роль.

СПІЛЬНА ПІШОХІДНА ТА ВЕЛОСИПЕДНА ДОРІЖКА

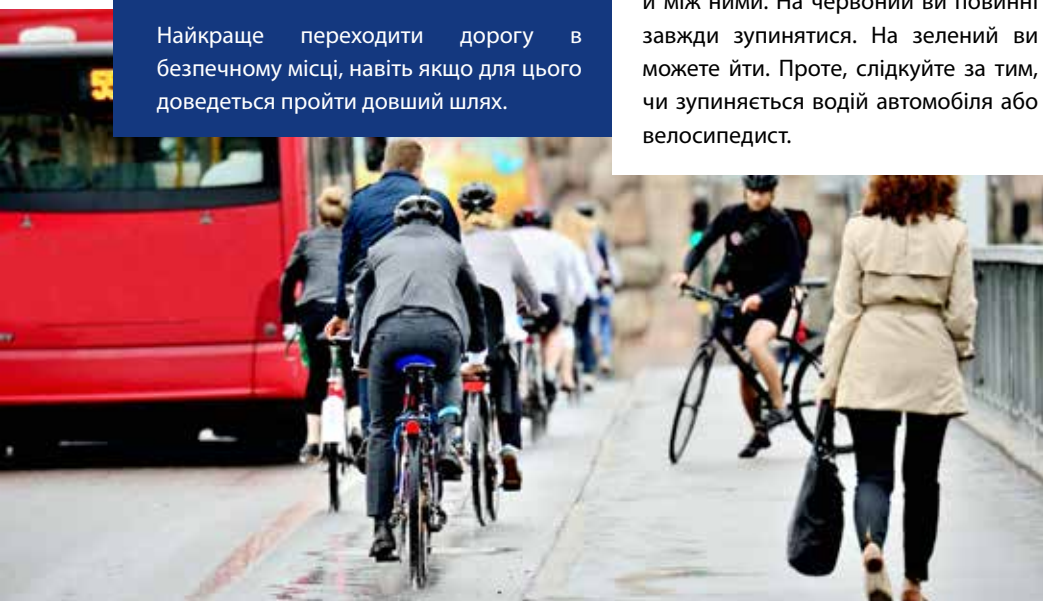
Якщо ви хочете перейти вулицю, ви повинні зробити це прямо та швидко. Звертайте особливу увагу на автомобілі та велосипеди. По можливості не переходьте дорогу між припаркованими автомобілями.

Найкраще переходити дорогу в безпечному місці, навіть якщо для цього доведеться пройти довший шлях.



СВІТЛОФОРИ

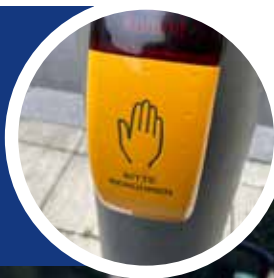
Для пішоходів існують окремі світлофори. В основному вони розташовані на перехрестях, але іноді й між ними. На червоний ви повинні завжди зупинятися. На зелений ви можете йти. Проте, слідкуйте за тим, чи зупиняється водій автомобіля або велосипедист.





На спеціальних ПІШОХІДНИХ СВІТЛОФОРАХ

часто є **жовті кнопки**, які треба натискати, щоб світлофор загорівся зеленим. Зачекайте, доки він стане зеленим.



ПІШОХІДНИЙ ПЕРЕХІД

Також тут можна безпечно перейти вулицю. Транспортні засоби мають зупинитися. Однак, будь ласка, будьте обережні та чітко дайте зрозуміти, що хочете перейти вулицю, **зачекайте, поки транспортні засоби зупиняться**, а потім швидко перейдіть вулицю.

ОСТРІВЕЦЬ БЕЗПЕКИ

Транспортні засоби не обов'язково мають тут зупинятися. Тому уважно перевірте, чи вільна проїжджа частина, і швидко йдіть до острівця. **Тут можна дочекатися**, коли пройде транспорт у зустрічному напрямку.





БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ ПРИ ПЕРЕХОДІ ВУЛИЦЬ ІЗ ТРАМВАЙНИМ РУХОМ

Трамваї завжди мають пріоритет, тому що вони не можуть швидко загальмувати.

Якщо ви йдете з маленькими дітьми, **тримайте їх за руку**, щоб вони не вистрибнули на дорогу.





Якщо ви бачите транспортний засіб із синіми мигалками або чуєте сирену (та-тю-та-та), будьте обережні і в жодному разі не виходьте на проїжджу частину. В основному це автомобілі поліції, пожежної охорони або **швидкої допомоги в екстрених випадках**.

АВТОБУСИ у Німеччині не можна зупиняти сигналами руки. Вони зупиняються тільки на автобусних зупинках. Зазвичай там також є розклад із зазначенням часу відправлення.

Завжди слідкуйте за дорожнім рухом і уникайте відволікань!





Ви їздите на велосипеді



В принципі, для велосипедистів діють **ті самі правила дорожнього руху, що й для водіїв.**

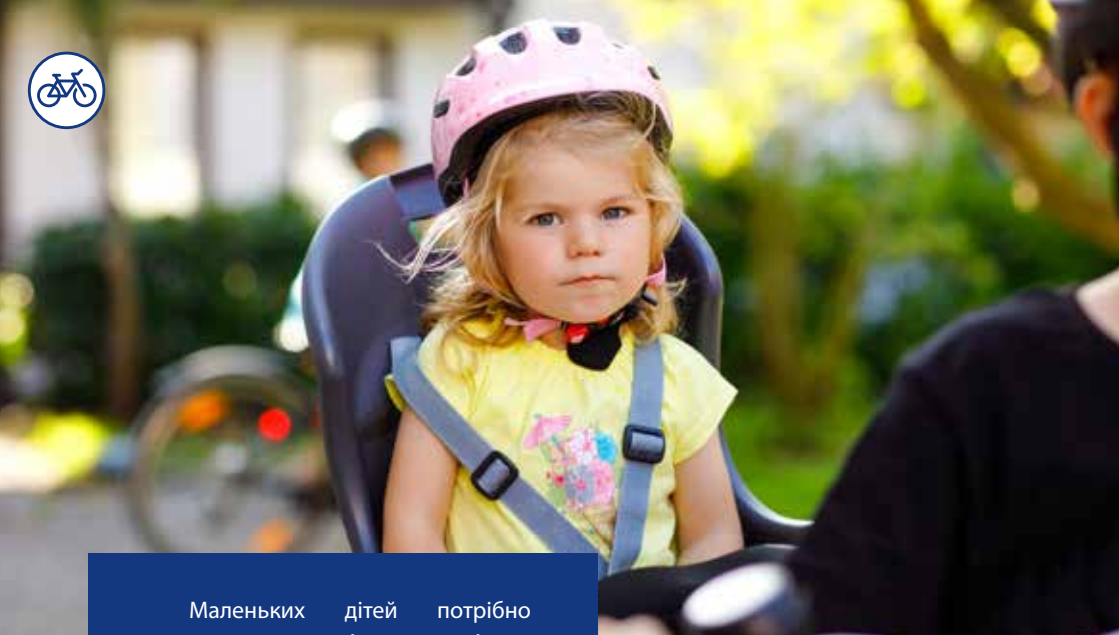
(Переважне право проїзду, вулиці з одностороннім рухом, світлофори...)



Безпечний для руху велосипед

Велосипед повинен бути оснащений фарами, гальмами та дзвінком. На велосипеді може їздити тільки одна людина.





Маленьких дітей потрібно возити в **спеціальних кріслах або причепах**.

При їзді на велосипеді ви повинні триматися якомога правіше.

Тримайтеся на достатній **відстані** від припаркованих автомобілів, щоб не врізатися в двері, що раптово відкриваються.





По можливості не рухайтесь на велосипедах паралельно. Якщо ви їдете в групі з кількох людей, **рухайтесь в ряд один за одним.**

Якщо ви хочете повернути на велосипеді ліворуч або праворуч, ви завжди повинні показувати це витягнутою рукою. Перед поворотом переконайтеся, що смуга вільна.



Якщо на дорогах немає знаків переважного проїзду, то учасник дорожнього руху, що наближається праворуч, може проїхати перехрестя першим (перешкода справа). На такому перехресті з переважним проїздом правого перед лівим автомобілісти повинні пропускати велосипедистів, що їдуть праворуч.

Існують також спеціальні правила для велосипедистів, наприклад, **світлофори для велосипедистів** або можливість руху по вулиці з одностороннім рухом у напрямку, протилежному руху.

Додатковий знак "велосипедний рух дозволено"

Якщо на велосипедній доріжці є синій знак з білим велосипедом, необхідно рухатися цією велосипедною доріжкою, рух нею є обов'язковим. Без таких знаків дозволено рух як проїжджою частиною, так і велосипедною доріжкою.

Велосипедна доріжка

За наявності такого знака для велосипедної доріжки рух по ній обов'язковий. У цьому випадку проїзд машин такою дорогою заборонено.





Є дороги, якими **їздити на велосипеді категорично заборонено**, наприклад, автомагістралі або автомобільні дороги.

Тротуари або пішохідні зони можуть бути відкриті для велосипедистів за допомогою відповідних знаків. У цьому випадку велосипедистам не дозволяється рухатися швидше за пішоходів, на яких необхідно звертати особливу увагу.

Не сідайте на велосипед після вживання алкоголю.

Не розмовляйте по телефону під час їзди велосипедом.

Увага: Коли водій вантажівки повертає праворуч, він може вас не побачити. Тому краще залишатися за вантажівкою і, при необхідності, поступитися своїм правом проїзду.

По можливості під час їзди на велосипеді надягайте шолом. Він може захистити вас від серйозних травм голови.





Дітям дозволяється їздити по проїжджій частині тільки після досягнення 8 років, до цього дітям можна їздити лише тротуаром.

Діти в Німеччині зазвичай складають іспит з водіння велосипеда у 4-му класі початкової школи.

Якщо дорожня ситуація стає надто складною, ви також можете зійти з велосипеда та йти далі пішки, штовхаючи велосипед.

Тоді вам необхідно дотримуватись правил для пішоходів.





ВАНТАЖНИЙ ВЕЛОСИПЕД

Також у місті можна пересуватися вантажним велосипедом. Усі правила, які застосовуються до велосипедистів, поширюються і на водіїв вантажних велосипедів. Перед використанням вантажного велосипеда ознайомтеся з ним. Особливу увагу звертайте на безпеку дітей і те, що, як ви самі, так і всі ваші супутники повинні також надіти захисний шолом.



ШВИДКІСНА ВЕЛОМАГІСТРАЛЬ

Зелена стрілка для велосипедного транспорту дозволяє велосипедистам повернути праворуч на безпечні смуги, велосипедні смуги або побудовані велосипедні шляхи під час червоної фази світлофора.



Ви їздите на електросамокаті

Їзда на електросамокатах **дозволена на велосипедних смугах, велосипедних доріжках та вулицях з велосипедним рухом**. З'їхати на проїжджу частину можна лише за їх відсутності. Електросамокати заборонені на тротуарі, у пішохідній зоні та на вулицях з одностороннім рухом проти напрямку руху.



При забороні в'їзду на вулиці з одностороннім рухом, додатковий знак "велосипедний рух дозволено" поширюється на міні-електромобілі.

Використання міні-електромобілів на інших ділянках руху може бути дозволене за наявності додаткового знака "рух міні-електромобілів дозволено".

Для водіння електросамокатів не потрібен сертифікат на керування мопедом або водійські права.



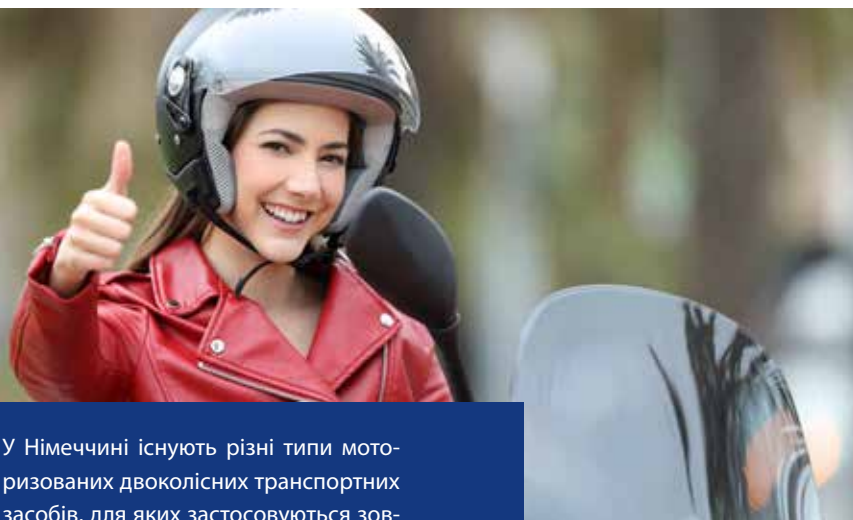
Мінімальний вік для водіння електросамокату (міні-електромобіля) – 14 років.

Носіння шолома не є обов'язковим. Проте, **носити шолом наполегливо рекомендується**, оскільки він у будь-якому разі захищає від травм голови.

Для електросамокату потрібен страховий номерний знак. Їздити на електросамокаті допускається лише одній людині.



Ви їздите на мопеді або мотоциклі

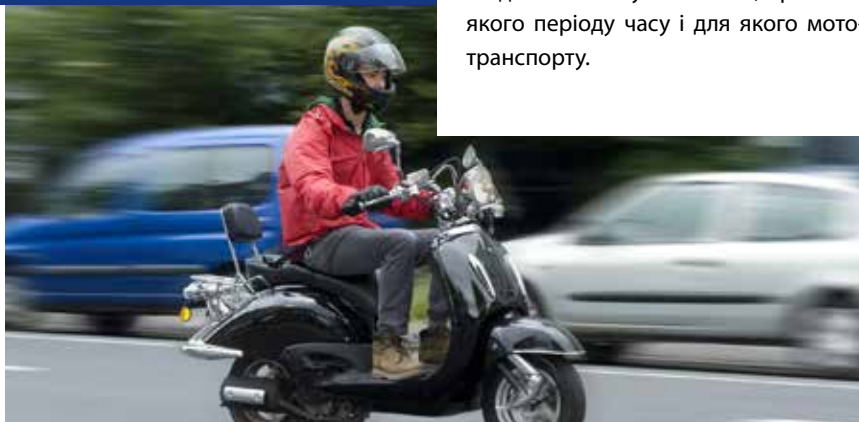


У Німеччині існують різні типи моторизованих двоколісних транспортних засобів, для яких застосовуються зовсім різні правила. Але для всіх видів транспорту діє наступне:

Носіння шолома, страхування та мінімальний вік водіння є обов'язковими.

Як правило, також необхідне спеціальне водійське посвідчення або сертифікат на водіння мопеда.

Якщо у вас є міжнародне або іноземне водійське посвідчення, дізнайтеся, чи дійсне воно у Німеччині, протягом якого періоду часу і для якого мототранспорту.





В основному всі моторизовані двоколісні транспортні засоби пересуваються виключно проїжджою частиною. Тільки мопеди з максимальною швидкістю до 25 км/год можуть їздити велосипедними доріжками за межами міст та за наявності спеціальних знаків.

Тут також правило правостороннього руху поширюється на усіх учасників дорожнього руху, крім велосипедистів.

Мопедам та мотоциклам заборонено лавірувати через транспортний потік.

На мотоциклі можуть бути не більше 2 людей. Не перевозить дітей мотоциклом.

Не сідайте на мотоцикл після вживання алкоголю.





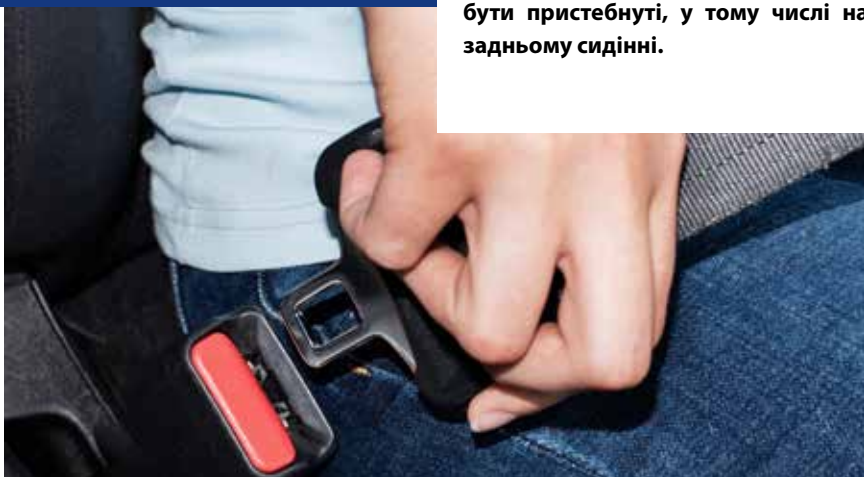
Ви їздите на машині

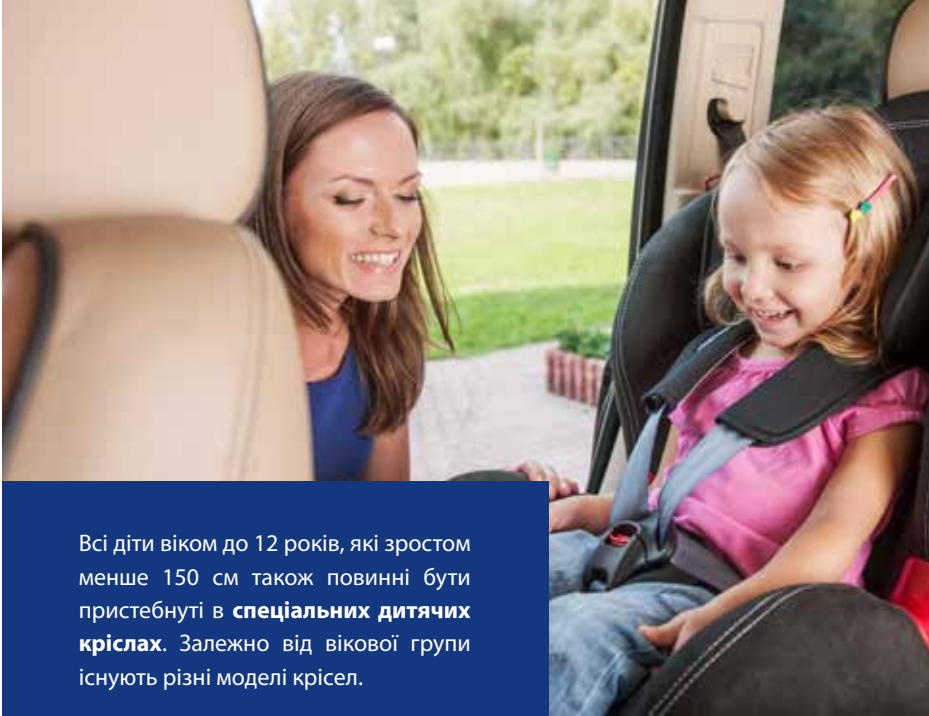
Якщо ви хочете водити машину у Німеччині, вам необхідне **діюче водійське посвідчення**. Якщо у вас є міжнародне або іноземне водійське посвідчення, дізнайтеся, чи дійсне воно у Німеччині та протягом якого періоду часу.

Автомобіль завжди повинен бути застрахованим.

Якщо ви берете автомобіль в оренду у друзів або знайомих, дізнайтеся, чи є у вас, як у особи, яка керує транспортним засобом, відповідне страхування.

Усі пасажирки в автомобілі повинні бути пристебнуті, у тому числі на задньому сидінні.





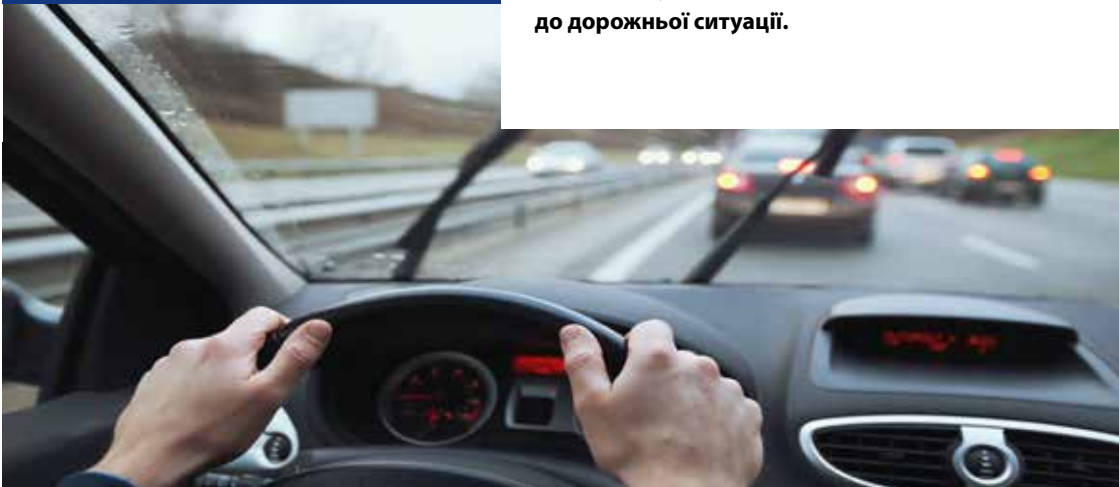
Всі діти віком до 12 років, які зростом менше 150 см також повинні бути пристебнуті в **спеціальних дитячих кріслах**. Залежно від вікової групи існують різні моделі крісел.

Не тримайте смартфон у руках для здійснення дзвінків або написання текстових повідомлень і не керуйте іншими електронними пристроями під час водіння.

Не сідайте за кермо після вживання алкоголю.

Різні типи доріг мають різні обмеження допустимої швидкості.

Зверніть увагу на знаки з правого боку дороги. Залежно від дорожньої або погодної ситуації ви повинні їхати обережніше та повільніше. **Відрегулюйте вашу швидкість відповідно до дорожньої ситуації.**





Якщо ви потрапили у ДТП, зателефонуйте до служби екстреної допомоги за номером 112.

У будь-якому випадку залишайтеся в місці ДТП до приїзду поліції.

Червоний значить стоп! Тому ніколи не проїжджайте на червоний сигнал світлофора або червоний знак зупинки (мал.). За порушення цього правила зазвичай накладаються грошові штрафи, аж до тимчасової заборони керування автомобілем.



ОБГІН ОДНОКОЛІЙНИХ ТРАНСПОРТНИХ ЗАСОБІВ ЗАБОРОНЕНО

За наявності цього знака автомобілям забороняється обганяти одноколісні транспортні засоби.

Бічний інтервал 1,5 метра діє для обгону велосипедистів у населених пунктах та 2 метри поза населеними пунктами.



У МІСТІ

У місті потрібна особлива обережність. Тут є **пішоходи та велосипедисти, автобуси, вантажівки та іноді трамваї, багато перехресть та світлофорів.**



В'їзд та виїзд із міста чи населеного пункту у Німеччині позначені відповідними знаками.

У населених пунктах максимальна швидкість становить 50 км/год.

У ЖИТЛОВИХ РАЙОНАХ ТА ПЕРЕД ШКОЛАМИ часто діє обмеження швидкості до 30 км/год. Часто це цілі зони. Також в містах можуть застосовуватися майже всі обмеження швидкості: 10 км/год, 20 км/год, 30 км/год, 40 км/год ...

Тому завжди звертайте увагу на дорожні знаки. Вони розташовані з правого боку дороги.



Будьте особливо обережні при поворотах наліво та направо, особливо якщо повертаєте в місці з поганою видимістю: пропустіть пішоходів і велосипедистів, що їдуть прямо, вони мають пріоритет.

Також у населених пунктах ви та всі пасажери автомобіля повинні бути пристебнуті.



НА ШОСЕЙНИХ ДОРОГАХ МІСЦЕВОГО ЗНАЧЕННЯ

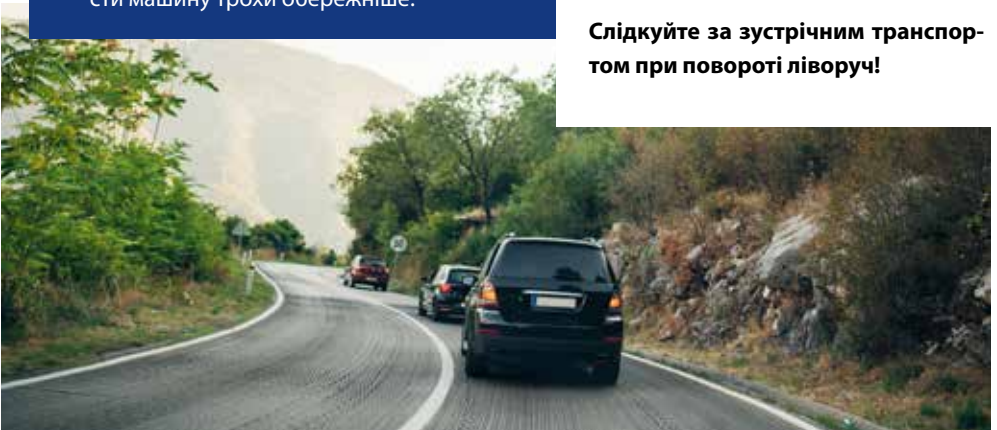
За межами населених пунктів шосейними дорогами місцевого значення дозволяється рухатися не швидше 100 км/год, а часто і набагато повільніше. На це вказують відповідні знаки.

Будьте обережні під час обгонів на шосейних дорогах місцевого значення: видимість часто буває недостатньою. Тому краще вести машину трохи обережніше.



Якщо ви бачите **знак обгін заборонено**, обганяти не можна за жодних обставин! Також заборонено перетинати суцільну лінію!

Слідкуйте за зустрічним транспортом при повороті ліворуч!





НА АВТОМАГІСТРАЛІ

Тут у кожному напрямі зазвичай є не менше двох смуг. Рекомендована максимальна швидкість становить 130 км/год.

Однак часто трапляються й інші обмеження швидкості, що позначаються відповідними знаками. Будь ласка, завжди звертайте на них увагу. При їх порушенні передбачені високі штрафи та заборона на керування автомобілем.

Зупинятися на узбіччі автомагістралі дозволяється лише у разі аварійної ситуації або поломки.

Якщо ви потрапили у надзвичайну ситуацію на автомагістралі та не можете зателефонувати, з певним проміжком можна знайти так звані **колони екстреного виклику**, з яких можна викликати допомогу.



На автомагістралях ви також повинні рухатися праворуч (припис вести автомобіль ближче до правого краю проїжджої частини). При обгоні повільніші автомобілі необхідно обганяти ліворуч. Обгін праворуч заборонено, як і рух заднім ходом або розворот.



У надзвичайних та аварійних ситуаціях завжди використовуйте аварійні жилети. Вони мають бути в наявності в автомобілі. В іншому випадку носити захисні жилети заборонено.

Для відпочинку прямуйте на майданчик відпочинку. Виїжджайте на автомагістраль або з'їжджайте з неї лише на існуючих в'їздах та виїздах.

У жодному разі не ходіть пішки по автомагістралі!



Додаткова інформація:



www.germanroadsafety.de

На даному сайті ви також можете безкоштовно завантажити брошуру іншими мовами.



Видавець:

Deutscher Verkehrssicherheitsrat (DVR)
Jägerstr. 67-69
10117 Berlin
www.dvr.de

Deutsche Verkehrswacht e.V.
Budapester Straße 31
10787 Berlin
www.deutsche-verkehrswacht.de

Unfallforschung der Versicherer (UDV)
Wilhelmstraße 43/43 G
10117 Berlin
www.udv.de, www.gdv.de

Редакція:

Olivera Scheibner (DVR), Kay Schulte (DVR),
Daniel Schüle (DVW), Jörg Ortlepp (UDV)

Ідея, макет, тексти:

P.AD. Werbeagentur, Meinerzhagen
2022

Авторські права на ілюстрації:

www.dvr.de
www.shutterstock.de